



Avanceret touch-screen teknologi  
konstrueret specielt for detailhandelen



*IBM 4695 distribueret/integreret  
touch-terminal til brug  
på salgsstedet*



4695

---



## Hovedfordele

### Udviklet til detailhandelen

IBMs 4695 Touch Terminaler tilbyder avanceret infrarød berøringsteknologi, robust konstruktion og elegant design i distribuerede eller integrerede konfigurationer. Den attraktive kombination af teknologi, driftssikkerhed og minimalt pladsbehov er ideel for detailhandelen.

### Førende touch-screen teknologi

De store, fladt konstruerede touch-screens er udført ergonomisk korrekt og kan (for visse modelleres vedkommende) vippes og drejes, så de er lette at aflæse. De aktive matrix-display modelleres brede synsfelt og hurtige gentegningstid muliggør visning med fuld video-funktion til formål som f.eks. uddannelse af operatører og salgsmeddelelser. Alle modeller anvender gennemprøvet infrarød berøringsteknologi, som kan betjenes med handsker på og ikke behøver omkalibrering.

### Alsidig og fleksibel touch-teknologi

Hvis De ønsker en driftssikker, højtydende og kompakt touch-terminal til salgsstedet, er IBM 4695 det optimale valg. Systemets avancerede design, store udvalg af funktioner og miljømæssige robusthed giver Dem den ideelle touch-terminal til en lang række detailmiljøer.

### En sikker investering med mange udvidelsesmuligheder

IBMs nye 4695 modeller sikrer Deres tidligere investeringer i maskinel, fordi de er compatible med Deres eksisterende 4695-modeller og input-/outputudstyr. Den indstikbare processor, adskillige hukommelsesstik, mange input-/outputporte og et stik til funktionskort giver Dem utallige muligheder for at opgradere funktionerne efterhånden, som Deres virksomhed vokser.

### Konfigurationsmuligheder

IBM 4695 fås både som distribuerede og integrerede modeller. De nye integrerede modeller drager fordel af lynhurtig Ethernet-support til implementering af en konfiguration, som kan medføre lavere udgifter til systemvedligeholdelse.

### IBM 4695 distribueret touch-terminal

IBMs distribuerede 4695-modeller omfatter fritstående touch-farvedisplays med mulighed for at tilslutte andet input-/outputudstyr. Model 022 tilbyder et stort 307 mm passivt LCD-display, og model 032 tilbyder et 264 mm aktivt LCD-display baseret på Thin-Film Transistor (TFT eller aktiv matrix) teknologi med bredt synsfelt og et klarere, knivskarpt billede.

Alle displays er monteret på en sokkel, som kan fastgøres på disken, så de optager mindst mulig plads. Alternativt kan de monteres på væggen. En valgfri tovejs magnetstribekortlæser med tre spor kan fastgøres på siden af touch-displayet til aflæsning af Dankort og kreditkort.

Et fluorescerende vakuumdisplay med to linier à 20 tegn kan indbygges bag på soklen, så kunden let kan aflæse det. Eller et af IBMs mange 2 x 20 tegn displays kan monteres på en stander nær soklen. Der kan ligeledes tilknyttes en række valgfri kasseskuffeløsninger. Displays og kasseskuffer tilsluttes portene bag på soklen via skjult kabelføring.

### **Robust konstruktion til det krævende arbejdsmiljø**

*For at modstå den hårde belastning ved håndtering af fødevarer og lignende er IBM 4695 forsynet med støbt frontdæksel, infrarød touch-screen og display med beskyttelsesglas i én sømløs komponent. Den hærdede LCD-skærm er modstandsdygtig over for ridser og skræmmer. Men ikke nok med det! Udstyret tåler også snavs og fugt, og er meget let at rengøre.*

Model 022 og 032 sluttes til IBM 4694 POS terminalsystemenhed eller en IBM PC- eller kompatibel PC-systemenhed. De kan tilslutte IBM 4695 model 022 eller 032 til disse systemenheder via IBM 4695 POS adapter-kort II. De kan ligeledes tilslutte en lang række input-/outputudstyr, f.eks. printere, kasseskuffer og displays. (Nærmere oplysninger findes i IBM 4694 datablad).

POS-adapteren leveres i ISA-format og har 128 KB ikke-flygtig hukommelse. Denne hukommelse benyttes i sammenhænge, hvor det er vigtigt at bevare væsentlige data, f.eks. terminalens hovedsummer, i tilfælde af strømafbrydelse. Der kan tilsluttes op til tre IBM 4695 distribuerede terminaler til én systemenhed afhængig af de understøttede applikationer og antallet af funktionsstik. Systemenhederne kan anbringes under disken eller et andet hensigtsmæssigt sted i en afstand af op til 9 meter fra IBM 4695 terminalen.

### **IBM 4695 integreret touch-terminal**

De integrerede 4695-modeller har 307 mm touch-display med selvstændig, integreret systemenhed, som kan tilsluttes andet input-/outputudstyr. Model 322 har passiv LCD-teknologi med farvetouch-display, og model 342/N43 er forsynet med aktivt matrix farvetouch-display.

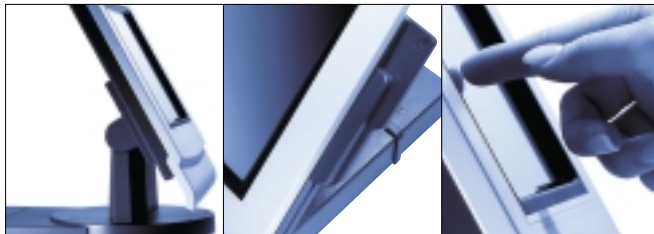
De integrerede IBM 4695 modeller anvender IBM ThinkPad teknologi, som sikrer attraktivt design og ringe pladsbehov. Model 322/342 er forsynet med en Intel 200 MHz Pentium MMX indstikbar processor plus 32 MB standard-hukommelse, som kan udvides til 128 MB indbygget harddiskdrev. Model N43 anvender en AMD 300 MHz K6TM-2 processor med 64 MB standardhukommelse og yderligere valgfri opgradering med 64 MB.

Lynhurtig 10/100 autosensing Ethernet LAN- og SVGA-support er ligeledes indbefattet. En valgfri tovejs magnetstribe kortlæser med tre spor kan tilsluttes på siden.

Systemets I/O porte omfatter to RS-232 porte, en parallel port, en port til ekstern dataskærm, PC tastatur- og museporte samt fire POS-porte. Den ene af POS-portene kan benyttes ved tilslutning af IBM 7497 Attachment Kit, som understøtter alt IBMs POS I/O-udstyr (inklusive udstyr som er specifikt for det pågældende land). Kortlæseren forbindes direkte med systemets touch-screen og kræver ikke en særskilt port.

Som ekstraudstyr leveres indbygget harddiskdrev, eksternt diskettedrev og enten en RS-232 adapter, som giver to ekstra porte, eller et PCMCIA funktionsudvidelseskort. Dette funktionskort tilsluttes systemkortet og gør det muligt at benytte to Type I eller Type II PCMCIA adaptere, eller én Type III PCMCIA adapter.

Vi kan desuden tilbyde en lang række input-/outputudstyr, bl.a. printere, kasseskuffer og displays, som tilsluttes de integrerede systemenheder. (Nærmere oplysninger findes i IBM 4695 datablad).





---

## Kort beskrivelse af IBM 4695 distribuerede touch-terminaler

---

- Standardudstyr**
- Sokkelmonteret, spildsikkert LCD-display med infrarød touch-screen; baggrundsbelysning; vippe- og drejjustering
  - Tre POS I/O-porte (to kasseskuffer, ét kundedisplay)
  - Valg af systemenheder: IBM 4694 eller IBM-kompatible PC'er
  - Strømforsyning: 60 watt ekstern universel strømforsyning, forsejlet af hensyn til detailmiljøet

- Modeller**
- Model 022: 307 mm LCD-display med farvepassiv teknologi (800 x 600)
  - Model 032: 264 mm LCD-display med farveaktiv matrixteknologi (640 x 480)

- Valgfrit udstyr**
- Tovejs, tresporet magnetstribe kortlæser
  - Dobbeltsidet magnetstribe kortlæser til JUCC-kort
  - 4695 POS-adapter muliggør tilslutning af én distribueret terminal til systemenheden; 1 MB VRAM understøtter op til 256 farver; 128 KB ikke-flygtig hukommelse; fås i ISA-format
  - Kasseskuffer
    - Kasseskuffe: 475 mm bred; mediestik; aftagelige skuffer med faste eller justerbare rum
    - Kompakt kasseskuffe: 330 mm bred; mediestik; lås; lodret eller vandret seddelopbevaring i de aftagelige skuffers indsats
    - Opklappelig kasseskuffe; topdækslet åbnes for adgang til aftagelig skuffe; lås
  - Valgfri integrerede displays:
    - Fluorescerende vakuumsdisplay II: 2 x 20 tegn udformet i 10,5 mm høj, 5 x 7 punktmatrix; læseafstand 2 m
  - Valgfri distribuerede (standermonterede) displays:
    - LCD; baggrundsbelyst; 2 x 20 tegn udformet i 8 mm høj, 5 x 7 punktmatrix; læseafstand 1,5 m; to displays på én stander kan vise forskellige meddelelser
    - Fluorescerende vakuumsdisplay: 2 x 20 tegn udformet i 11,8 mm høj, 5 x 12 punktmatrix; læseafstand 2,3 m
    - Fluorescerende vakuumsdisplay II: samme som integreret fluorescerende vakuumsdisplay II ovenfor
    - Fluorescerende vakuumsdisplay til tegn/grafik; tegn udformet i 16,5 mm høj, 8 x 16 punktmatrix; læseafstand 3,4 m; 160 x 36 punktmatrix til grafik; 24 vejledningslamper
    - Kundedisplay: én række, 14 mm højt, numerisk udformning med syv stregsegmenter; seks funktionsindikatorer; læseafstand 2,7 m

---

Mål	Model 022	Model 032
Bredde	339 mm uden magnetstribe læser	312 mm uden magnetstribe læser
Dybde	342 mm	305 mm
Højde	206 mm (vandret skærm) 365 mm (lodret skærm)	206 mm (vandret skærm) 349 mm (lodret skærm)
Vægt	4,8 kg	4,8 kg

Bemærk: Magnetstribe læseren øger på alle modeller bredden med 25 mm ved installation.

---

- Operativsystemer** IBM leverer POS Sybsystem (POSS) drivere, som understøtter model 4695 i forbindelse med følgende operativsystemer og miljøer:
- DOS 7.0, 2000
  - Microsoft® Windows® 95, 98
  - Microsoft Windows 3.1, 3.11
  - Microsoft Windows NT 4.0®
  - OS/2® Warp 4.0
  - OLE til Point-of-Sale (OPOS) 1.4.0
  - SCO/UNIX (model 022/042) - POSS-drivere fås via SCO/UNIX
- Bemærk: IBM POSS-drivere til model 4695 kan downloades fra IBMs webside Retail Store Solutions på [www.ibm.com/solutions/retail](http://www.ibm.com/solutions/retail)
- 

**Begrænset garanti'** Et år på anvendelsesstedet

---

---

## Kort beskrivelse af IBM 4695 integrerede touch-terminaler

---

- Standardudstyr**
- Processor: Intel® 200 MHz Pentium® (indstikbar) (model 322/342); AMD 300 MHz K6™-2 (model N43)
  - Hukommelse: to DIMM-stik med 32 MB som standard. Kan udvides til 128 MB (model 322/342); to DIMM-stik med 64 MB som standard. Kan udvides til 128 MB (model N43)
  - Harddisk på 3,2 GB eller mere (model 322/342)
  - 128 KB ikke-flygtig hukommelse; 256 KB niveau 2 cache-hukommelse
  - LAN: Integreret 10/100 autosensing PCI Ethernet
  - Porte:
    - to serielle RS-232
    - en parallel
    - ekstern dataskærm (SVGA)
    - PC-tastatur og mus
    - to RS-485 POS I/O
    - to kasseskuffeporte
  - Spildsikkert LCD-display med infrarød touch-screen; baggrundsbelysning; vipbar PCI video med 2 MB VRAM og op til 16,7 M farver
  - Windows NT Workstation 4.0 allerede indlæst på 3,2 GB eller større harddisk (kun model N43)

- Modeller**
- Model 322: 307 mm 16,7 M LCD med farvepassiv teknologi (800 x 600)
  - Model 342: 307 mm 16,7 M LCD med farveaktiv matrixteknologi (800 x 600)
  - Model N43: 307 mm 16,7 M LCD med farveaktiv matrixteknologi (800 x 600)

- Valgfrit udstyr**
- Alt I/O-udstyr anført i fortegnelsen Distribueret samt følgende:
  - Udvidet alfanumerisk tastatur
  - 1,44 MB eksternt diskette-drev
  - RS-232 adapter; giver to ekstra RS-232 porte, eller
  - PCMCIA funktionsudvidelseskort til systemkortet; accepterer to Type I eller II adaptere eller én Type III adapter (dog ikke ved brug af RS-232 adapter)
  - Valgfri tastelås

---

<b>Mål</b>	<b>Model 322/342/N43</b>
Bredde	339 mm uden magnetstribeleser
Dybde	330 mm
Højde	310 mm
Vægt	5,1 kg

Bemærk: Magnetstribeleseren øger på alle modeller bredden med 25 mm ved installation.

- Operativsystemer**
- IBM leverer POS Syssystem (POSS) drivere, som understøtter model 4695 i forbindelse med følgende operativsystemer og miljøer:*
- DOS 7.0, 2000
  - Microsoft Windows 95, 98
  - Microsoft Windows 3.1, 3.11
  - Microsoft Windows NT 4.0
  - OS/2 Warp 4.0
  - OLE til Point-of-Sale (OPOS) 1.4.0
  - SCO/UNIX (model 322/342) - POSS-drivere fås via SCO/UNIX
- Bemærk: IBM POSS-drivere til model 4695 kan downloades fra IBMs webside Retail Store Solutions på [www.ibm.com/solutions/retail](http://www.ibm.com/solutions/retail)

---

**Begrænset garanti**<sup>1</sup> Et år på anvendelsesstedet

---



### **Yderligere oplysninger**

Hvis De vil vide mere om IBM 4695 POS touch-terminaler, bedes De kontakte Deres IBM-repræsentant eller ringe til IBM Direkte på 1 800 IBM-CALL (1 800 426-2255) eller (770) 863-1000 uden for USA og Canada.

### **Besøg vor webside**

**<http://www.ibm.com/solutions/retail>**

© International Business Machines Corporation 1999

IBM Corporation  
Department C6PA  
5601 Six Forks Road  
Raleigh, NC 27609

Trykt i USA  
September 1999  
Alle rettigheder forbeholdt

Henvisninger i nærværende publikation til IBMs produkter eller tjenesteydelser indebærer ikke, at IBM agter at stille disse til rådighed i alle lande, hvor IBM driver virksomhed. Kopiering eller downloading af de i dette dokument indeholdte billeder er udtrykkeligt forbudt uden skriftlig tilladelse fra IBM.

IBM forbedrer fortsat sine produkter og tjenesteydelser i takt med den teknologiske udvikling. Derfor forbeholder IBM sig ret til at ændre specifikationer og andre produktoplysninger uden forudgående varsel. Kontakt venligst Deres IBM-salgsrepræsentant eller en autoriseret forhandler såfremt De ønsker oplysninger om specifikke standardkonfigurationer og ekstraudstyr.

IBM påtager sig intet ansvar for brug af de heri indeholdte oplysninger. Intet i nærværende dokument kan udgøre en udtrykkelig eller underforstået tilladelse eller skadesløsholdelse ifølge IBMs eller tredjemands immaterielle ejendomsret. I nærværende dokument ydes ingen form for garanti, herunder - uden dog at være begrænset til - underforståede garantier for salgbarhed eller egnethed til et bestemt formål.

IBM ThinkPad og OS/2 er varemærker for International Business Machines Corporation i USA og/eller andre lande.

Intel og MMX er varemærker for Intel Corporation i USA og/eller andre lande.

Microsoft, Windows, Windows NT og Windows-logoet er varemærker eller registrerede varemærker for Microsoft Corporation.

AMD K6-2 er varemærke for AMD Corporation i USA og/eller andre lande.

Andre navne på virksomheder, produkter og tjenesteydelser kan være varemærker for andres produkter/tjenesteydelser.

- 1 Såfremt De ønsker et eksemplar af vilkårene i IBMs begrænsede garantierklæring, bedes De kontakte Deres IBM-repræsentant eller autoriserede IBM-forhandler.



Trykt på genbrugspapir.